

## HORARIOS DE MISAS



**NIEDERHASLI:** Todos los sábados, a las 17:30 horas en la iglesia de San Cristóbal. Seguidamente aperitivo. Dorfstrasse 25, 8155 Niederhasli



**KLOTEN:** Todos los domingos y días festivos, a las 11.30 horas. Seguidamente aperitivo. Rosenweg 7, 8302 Kloten.



**WINTERTHUR:** Todos los domingos y días festivos a las 16.00 horas en la Iglesia de S. Pedro y S. Pablo. Seguidamente aperitivo. Tellstrasse 7, 8400 Winterthur



**REGENSDORF:** El último viernes de cada mes a las 19:30 horas en la iglesia de San Mauricio. Seguidamente hay aperitivo. Schulstrasse 112, 8105 Regensdorf



## Misión Católica de Lengua Española Kloten-Winterthur

### SEDE DE LA MISIÓN

Rosenweg 1  
8302 Kloten  
Tel. 044-814 35  
Fax 044-814 18 07  
e-mail: [mclekloten@bluewin.ch](mailto:mclekloten@bluewin.ch)

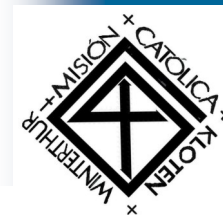
### ASISTENTE PASTORAL Y SOCIAL

Laboratoriumstrasse 5  
8400 Winterthur  
Tel. 052 222 80 67  
Fax 052 222 58 45  
e-mail: [mclewinterthur@bluewin.ch](mailto:mclewinterthur@bluewin.ch)

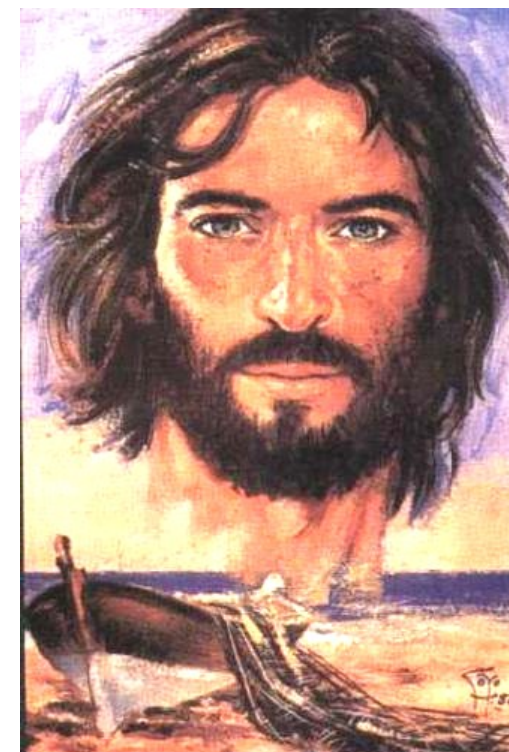
[www.misioncatolica.ch](http://www.misioncatolica.ch)

Misión Católica de Lengua Española

Kloten-Winterthur



# Bienvenido!!!



Te esperamos.

## **Queridos amigos hispano-hablantes:**

*En primer lugar, reciba mi más sincero saludo y cordial bienvenida a estas tierras y a nuestra Misión.*

*Los católicos de lengua española con domicilio en esta parroquia, a la que usted se ha incorporado recientemente, están asistidos por el misionero de lengua española que reside en Kloten. Las direcciones de la Misión se encuentran al final de éste tríptico y él está a su disposición para lo que usted(s) necesite (n) y él pueda servirle(s).*

*Con esta actitud de servicio, le informo en las páginas siguientes, de una manera muy resumida, sobre algunos aspectos que pueden serle útiles.*

*No obstante, si necesita otras informaciones, que no encuentre aquí, puede dirigirse a la Misión que le atenderemos con mucho gusto.*

*Mientras tanto, quedo a su entera disposición en espera de poder conocerle y saludarle personalmente, suyo s.s. y amigo*

*P. Danilo Velástegui  
Director de la Misión Católica de Lengua  
Española Kloten-Winterthur*

### **Area de apostolado:**

La zona misional de Kloten-Winterthur comprende las siguientes parroquias: Bülach, Dielsdorf, Effretikon, Embrach, Glattbrugg, Glattfelden, Eglisau, Kloten, Pfäffikon, Regensdorf, Rümlang, Winterthur y todos los pueblos pertenecientes a estos municipios.

### **Principales actividades:**

#### **Anuncio del Evangelio:**

- 1. Curso de Biblia:** Para conocer y profundizar en la Palabra de Dios. Se dan estos talleres tanto en Kloten como en Winterthur cada 15 días. Favor consultar horario.
- 2. Momentos de Oración:** La oración es una oportunidad para conversar con Dios, lo hacemos en Kloten cada 15 días a las 19.30 horas. Consultar fechas.
- 3. Curso pre-sacramentales:** Hay cursos preparatorios para el bautismo, matrimonio. Se pide a los interesados comunicarse con la Misión, por lo menos con 3 meses de anticipación a la fecha que desean celebrar el sacramento.

En el caso de personas adultas que no hayan recibido los sacramentos del bautismo, comunión y/o confirmación también realizamos la preparación respectiva.

- 4. Formación Cristiana:** En el caso de los niños, la catequesis la realizan en la parroquia donde viven, la Misión ofrece un reforzamiento en la fe desde el idioma español. Si el niño es recién llegado a este país y está en edad de recibir la Eucaristía y no conoce el idioma alemán, rogamos contactarse con nosotros.

#### **Liturgia:**

- 1. Celebraciones de Misa:** Indicamos el horario y lugar de misas en la siguiente página.
- 2. Sacramentos:** Para la celebración de los sacramentos, rogamos tomar contacto con el sacerdote lo más pronto posible.

Las Confesiones pueden hacerse antes de misa o cuando se solicite al sacerdote misionero.

Para el caso de enfermos y ancianos que deseen recibir los santos óleos y la eucaristía en su casa u

hospitales, favor comunicarse con el sacerdote.

- 3. Coro:** Se reúnen todos los martes a las 19.30 en la iglesia de Kloten.
- 4. Monaguillos:** Es la oportunidad de que los niños puedan servir al altar. Los interesados favor comunicarse a la Misión.

#### **Diaconía:**

- 1. Cursos de Alemán**
- 2. Conversación en Alemán**
- 3. Orientación y ayuda a los emigrantes**
- 4. Visita a enfermos y ancianos**
- 5. Proyectos de ayuda en América Latina**
- 6. Grupo de madres jóvenes.**
- 7. Grupo de la tercera edad.**
- 8. Aminación comunitaria.**
- 9. Fiestas**

Sobre estas y otras actividades rogamos tomar contacto con nosotros que estaremos gustosos de servirle.

### **Horario de oficina**

#### **en Kloten:**

Lunes: 09:00 -12:00 y 14:00 - 17:00  
Martes: 08:00-12:00 y 14:00 - 19:00  
Miércoles: 08:30 - 12:00  
Jueves: 08:00 -12:00 y 14:00 -19:00  
Viernes: 09:00 -12:00

#### **en Winterthur:**

Lunes: cerrado  
Martes: 10:00-12:00 y 13:00 - 21:00  
Miércoles: 13:00 - 17:00  
Jueves: 10:00 - 12:00 y 13:00 - 21:00  
Viernes: cerrado.

#### **EL SACERDOTE SE ENCUENTRA**

**DISPONIBLE** de 08:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00 horas de Martes a Viernes.